

**ELVITA**  
PROFESSIONAL



**PTM4700  
PTM5800**

**Quick start guide**  
Washing machine

**Snabbstartsguide**  
Tvättmaskin

**Hurtigstartveiledning**  
Vaskemaskin

**Hurtig startvejledning**  
Vaskemaskine

**Pikaopas**  
Pesukone

**Flýtileiðbeiningar**  
þvottavél

## **Thank you**

for your trust and the purchase of our product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

## **Tack**

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

## **Takk**

for at du valgte ett av våre produkter. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av, eller lageret som produktet ble levert fra.

## **Tak**

fordi du har valgt at købe dette produkt. Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som apparatet er afsendt fra.

## **Kiitos**

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

## **Pakka þér**

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem henni var dreift.

You will find other documents and full information about your product on [www.elvita.se](http://www.elvita.se):



The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur.

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2024, Elon Group AB. All rights reserved.

## **English**

SAFETY .....	4
FIRST-TIME USE .....	6
APPLIANCE DESCRIPTION .....	7
CONTROL AND DISPLAY AREA.....	8
DETERGENT DRAWER.....	9
EC-DECLARATION OF CONFORMITY.....	9

## **Svenska**

SÄKERHET OCH SÄKERHETSÅTGÄRDER .....	10
FÖRSTA ANVÄNDNING.....	12
BESKRIVNING AV PRODUKTEN .....	13
KONTROLLPANEL OCH DISPLAY.....	14
TVÄTTMEDELSFACK.....	15
EU-FÖRSÄKRA OM ÖVERENSSTÄMELSE.....	15

## **Norsk**

SIKKERHET OG SIKKERHETSTILTAK .....	16
FØRSTE GANGS BRUK.....	18
BESKRIVELSE AV MASKINEN .....	19
KONTROLL- OG DISPLAYOMRÅDE .....	20
VASKEMIDDELSKUFF .....	21
EF-SAMSVARSERKLÆRING.....	21

## **Dansk**

SIKKERHED OG SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER .....	22
IBRUGTAGNING.....	24
BESKRIVELSE AF MASKINEN .....	25
BETJENINGS- OG DISPLAYOMRÅDE .....	26
SÆBESKUFFE.....	27
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING .....	27

## **Suomi**

TURVALLISUUS JA VAROTOIMENPITEET .....	28
ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA .....	30
LAITTEEN KUVAUS .....	31
OHJAUS- JA NÄYTÖalue.....	32
PESUAINELOKERO .....	33
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS .....	33

## **Íslenska**

ÖRYGGI OG ÖRYGGISRÁÐSTAFANIR .....	34
FÝRSTA NOTKUN .....	36
LÝSING Á HEIMILISTÆKI .....	37
STJÓRN- OG SKJÁSVÆÐI.....	38
SÁPUSKÜFFA .....	39
EC-SAMRÆMISYFIRLÝSING .....	39

## **SAFETY**



The enclosed documents contain important information on the installation, use and safety of the machine.

- Read the instructions carefully before operating the machine.

This machine meets the stringent safety regulations for electronic devices.

- Please observe the safety instructions in the operating and installation instructions.

### **Use in accordance with the intended purpose**

The washing machine is suitable exclusively for the washing of machine washable textiles in the household.

The machine may be operated by children 8 years or older and adults with impaired physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed regarding the safe use of the machine and understand the dangers resulting from the use of the machine.

Do not let children play with the machine. Do not let children carry out cleaning and user maintenance without supervision.

### **Safety while handling and operating**

#### **⚠ Warning Danger of electric shock!**

- Do not connect an appliance which displays visible damage.
- Only touch the main switch with dry hands.
- Only pull the plug, do not pull the cable.
- Always unplug the machine from the power source before carrying out maintenance work.
- Under no circumstances spray the machine with water or clean it with a steam cleaner.

Repair work may only be executed by qualified and trained personnel and defective components may

only be replaced with original spare parts by the original equipment manufacturer.

Inexpert repairs or non-original parts can cause considerable property damage and risk to the user.

- Modifications to the appliance are only admissible after consultation with the manufacturer.
- If the mains supply is damaged, replace it with the corresponding replacement line (available from manufacturer or customer service).
- Do not immerse the aquastop valve in water.
- If the machine is not needed for a longer period of time, disconnect it from the power supply.

#### **⚠ Warning Risk of injury!**

Climbing onto the machine may cause it to tip and cause injuries.

- Never climb onto the appliance.
- Do not sit, lean or support yourself on the loading door.

Reaching into the turning drum may cause injury to hands.

- Do not reach into the rotating drum.
- Wait until the drum stops turning.

Contact with the hot suds during wash cycles with hot water may cause burns.

- Check before washing that the pump cover is inserted and fastened securely.
- Never loosen the pump cover during an active wash programme.
- Before manually opening the door – because of a malfunction, for example – the washing machine must first be emptied.
- Before emptying, allow the suds to cool down.

After interrupting a wash programme, the laundry may still be very hot. Additionally, hot water can leak out through the rubber seal on the door opening.

- Let the laundry cool before removing it.
- Components sticking out from the machine (e.g. loading door, cover plate) may break off and cause injuries, when used for lifting.

- Do not grip the appliance on components sticking out.

If a puddle forms on the floor near the appliance (hose tear, leak, etc.), wipe it dry and eliminate the cause.



### Warning Risk of fire!

Explosive substances may be formed through improper use of laundry starch and washing textiles containing solvents.

- Under no circumstances use any solvent-based detergents in the washing machine.
- Textiles which contain inflammable chemicals, solvent-based detergents, must be rinsed well in clear water by hand before washing.
- Only add laundry starch in the final rinse (finishing rinse).
- Only use detergents, washing agents and other additives (softeners, colouring and bleaching agents, starch etc), which are intended for use in household washing machines (see manufacturer's information).

## Safety for children



### Warning Risk of injury!

Children are in danger of injury or life-threatening situations, when playing with the machine.

- Keep children under 3 years of age away from the machine, when not closely supervised.
- Never permit children to play in, on or near the washing machine.
- Activate the child lock, if necessary.

Children may lock themselves in the machine – this is a life-threatening situation.

Ensure that an old appliance can no longer be used:

- Disconnect the mains cable.
- Cut through the mains cable and remove cable and plug.
- Destroy or remove the door lock.

When playing with packaging material / film and packaging parts, children may become entrapped in it or pull these over their head and suffocate.

- Keep packaging material away from children.

Ingesting detergents and care products may lead to poisoning.

- Keep detergents and laundry care products away from children.

## Safety during installation



### Warning Risk of injury!

If the machine is to be placed on a plinth, it must be mounted according to the installation instructions, otherwise this involves danger of tipping or falling.

- Have the machine installed according to the mounting instructions by qualified and trained personnel.
- Do not connect an appliance which displays visible damage.

## Observe when washing

- Make certain that transport safety devices have been removed (see installation instructions). Reinstall the transport safety devices for transport temporarily.
- The water used in washing and rinsing is not drinking water! Route this wash water into a sewage system designed for it.
- Foreign objects (e.g. paper clips, coins, nails, etc.) can cause damage. Before washing, remove any foreign objects from the laundry. Check the drum and the detergent drawer before washing. After the programme is finished, remove any foreign objects from the sealing ring on the door opening.
- Observe the maximum loading quantities.
- Textiles with metal reinforcements can damage parts of the appliance and may not be washed in the washing machine.
- When operating the washing machine at 2000 m above sea level, it is absolutely imperative to activate the temperature limiter to prevent the water from boiling (see service instructions or ask the customer service and/or retailer).
- Check the hose kit at regular intervals to ensure it can be changed in time to prevent water damage.
- Close the detergent drawer until it noticeably engages.
- If the water tap is turned on and the power supply is interrupted, the overflow protection installed in the machine is disabled. On machines without Aquastopp, after washing close the water tap to avoid water damage.
- When closing the door, make sure not to pinch your fingers.

- Keep pets away from the machine.
- Do no place any objects on the top cover of the machine: They might slip off and fall to the floor during the spinning process.
- Ask your dealer or customer service, when in doubt.

## FIRST-TIME USE

### Before first-time use

1. Install the machine according to the installation instructions.
2. Do not connect an appliance which displays visible damage.
3. Make certain that transport safety devices have been removed.

### First wash cycle (without laundry)

### Preparing the appliance

1. Check if the pump cover is screwed on.
2. Switch on the power supply.
3. Open the water tap.

### Turn on machine

1. Press button **On/Off**. After starting, the main menu is displayed.
2. Press the arrow button **Scroll forwards** for the next page of the menu.
3. Tap the light bar next to **60° Cotton**.

### Adding the detergent

1. Pull out the detergent drawer until it reaches its stop.
2. Add half a scoop of all purpose detergent to compartment II (do not use mild or wool detergent to avoid foaming).

### Starting the programme

1. Press button **Start programme**.
2. After the end of the programme, the machine is ready for use.

### At the end of the programme

1. Pull the door handle to open the door and remove the laundry.

### At the end of the washday

1. Clean the detergent drawer.
2. Leave the door open.

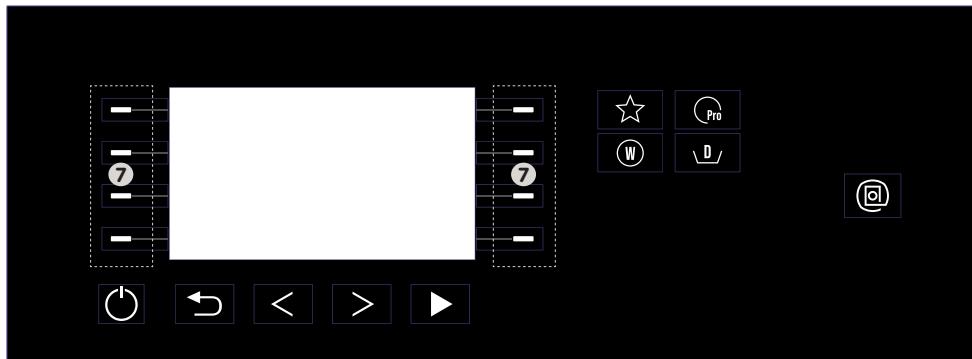
## APPLIANCE DESCRIPTION



1. Control panel and display
2. CashCard/WashCard/USB port (option)
3. Detergent drawer
4. Nameplate (to open the appliance door, the nameplate is located at the top inside of the door)
5. Loading door
6. Kick plate
7. Selector buttons

Illustration may vary depending on the model.

## CONTROL AND DISPLAY AREA



### Display and buttons

- On/Off
- Back in the menu
- Scroll backwards
- Scroll forwards
- Start programme
- Settings
- Language (temporary) / Settings
- 1/3 Page number programme menu

### Additional buttons

- Favorites
- Proficlean
- Wetclean
- Desinfect
- Connectivity

Not all buttons are available for all models.

## DETERGENT DRAWER

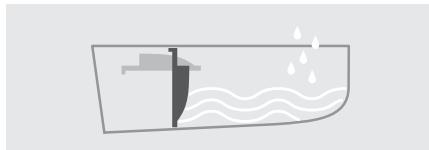


- II** Detergent for the main wash, bleach, modular detergent, starch, water softener
- III** Fabric softener and other laundry care additives for the final rinse.
- I** Detergent for prewash and soaking
- A** Lid for liquid detergent
- B** Button for unlocking

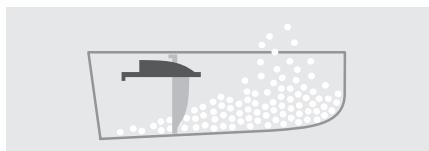
## Pull out the detergent compartment completely

- Press the release **button B** to remove the detergent drawer.

## Liquid detergent



- Pull the flap **A** down.



- For washing powder and tablets, push the flap up and back.

## EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that the electrical product Washer: **WA24-6X HXX.DXX.WXX.00** to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

**EN 50571:2013 + A1:2018 EN 55014-1:2021**

**EN 55014-2:2021**

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 A15:2021 + A16:2023 EN 60335-2-7:2023 + A11:2023**

**EN 61000-3-2:2019 + A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017/AMD2:2021 EN 62233:2008 + AC:2008**

following the provisions of Directives

**2014/30/EU Directive relating to electromagnetic compatibility**

**2014/54/EU Radio Equipment Directive (RED)**

**2006/42/EC Machinery Directive**

# SÄKERHET OCH SÄKERHETSÅTGÄRDER



Bifogade dokument innehåller viktig information om installation och användning av produkten samt viktig säkerhetsinformation.

- Läs noga igenom anvisningarna innan du använder produkten.

Denna produkt uppfyller bindande säkerhetsföreskrifter för elektroniska produkter.

- Följ alla säkerhetsanvisningar i drift- och installationsanvisningarna.

## Avsedd användning

Denna tvättmaskin är avsedd uteslutande för tvätt av tvättbara textilier i hushåll.

Produkten får användas av barn som är 8 år eller äldre samt av vuxna personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och att de är införstådda med alla risker som kan uppstå vid användning av produkten.

Låt inte barn leka med produkten. Barn får utföra rengöring och underhåll av produkten endast under övervakning av vuxen person.

## Säkerhet vid hantering och drift

### **⚠️ Varning Risk för elstöt!**

- Anslut inte produkten till strömförsörjning om den visar tecken på att vara skadad.
- Försäkra dig om att händerna är torra innan du viderströmbrytaren.
- Håll i stickkontakten när du drar ut nätsladden från vägguttaget (dra aldrig i sladden).
- Koppla bort produkten från strömkällan innan du påbörjar underhållsarbete.
- Det är absolut förbjudet att spruta vatten på produkten eller att rengöra den med ångtvätt.

Eventuella reparationer får utföras endast av behörig och utbildad personal. Eventuella trasiga

komponenter måste ersättas med reservdelar från produktens tillverkare.

Om produkten repareras av person som inte är expert eller om icke-originalreservdelar används vid reparation kan följdene bli stor skada på egendom och risk för användaren.

Eventuella modifieringar av produkten får utföras endast efter att tillverkaren har lämnat sitt godkännande.

- Om nätsladden är skadad ska denna ersättas med en ny nätsladd (kontakta tillverkaren eller kundservice).
- Doppa inte aquastop-ventilen i vattnet.
- Koppla bort produkten från strömförsörjning om den inte ska användas under en längre period.



### **Varning Risk för personskada!**

Produkten kan välna om någon klättrar upp på den.

- Försäkra dig om att ingen klättrar upp på produkten.
- Försäkra dig om att ingen sitter på, lutar sig mot eller stöder sig på påfyllningsluckan.

Det finns risk för handskada om du håller händerna inuti trumman när denna roterar.

- Håll inte händerna inuti produkten när trumman roterar.
- Vänta tills trumman slutar rotera.

Eventuell kontakt med varmt lödder vid tvätt på tvättprogram med hög temperatur kan orsaka brännskada.

- Försäkra dig innan du startar tvättmaskinen om att pumpocket är installerat och ordentligt fastsatt.
- Lossa inte pumpocket under pågående tvättprogram.
- Försäkra dig om att allt vatten är avtappat ur tvättmaskinen innan du öppnar luckan.
- Vänta tills allt lödder har svälnat innan du tömmer tvättmaskinen.

Tvätten kan vara mycket varm direkt efter att tvättprogrammet har avslutats. Dessutom kan varmt vatten läcka ut genom luckans gummitätning.

- Vänta tills tvätten har svälnat innan du tar ut den ur tvättmaskinen.

Delar som sticker ut från produkten (till exempel påfyllningslucka och skyddsplåt) kan lossna och orsaka personskada om de används för att lyfta

produkten.

- Lyft inte produkten i dess utstickande delar.

Torka upp eventuellt vatten som ansamlas på golvet nära produkten (orsakat av till exempel en sliten slang eller annat läckage). Försäkra dig om att problemet åtgärdas innan du använder produkten igen.

### **Varning Brandrisk!**

Explosiva ämnen kan bildas vid felaktig användning av tvättstärkelse eller vid tvätt av textilier som innehåller lösningsmedel.

- Använd under inga omständigheter tvättmedel som innehåller lösningsmedel i tvättmaskinen.
- Skölj textilier som innehåller brandfarliga kemikalier eller rengöringsmedel innehållande lösningsmedel länge i rent vatten innan du tvättar dem i tvättmaskinen.
- Tillsätt tvättstärkelse först vid slutsköljningen.
- Använd endast rengöringsmedel, tvättmedel och andra tillsatser (till exempel mjukmedel, färgmedel, blekmedel och stärkelse) som är avsedda för användning i tvättmaskiner för hushållsbruk (se tillverkarens information).

## **Säkerhet för barn**

### **Varning Risk för personskada!**

Barn kan skada sig (personskada eller i värsta fall livshotande skada) om de leker med produkten.

- Försäkra dig om att barn under 3 år inte kan komma i närheten av produkten när du inte har uppsikt över den.
- Låt inte barn leka inuti, på eller nära tvättmaskinen.
- Aktivera barnlåset vid behov.

Livsfara! Det finns risk att barn läser in sig i produkten – detta måste till varje pris undvikas.

Försäkra dig om att en eventuellt kasserad produkt inte kan användas:

- Koppla bort nätsladden.
- Kapa av nätsladden från produkten och avlägsna denna samt stickkontakten.
- Förstör eller ta bort luckans lås.

Om barn leker med förpackningsmaterial, för-

packningsfilm eller emballage finns det risk att dessa fastnar i eller täcker barnets andningsvägar så att barnet kvävs.

- Försäkra dig om att barn inte kan komma i kontakt med förpackningsmaterial.

Förtäring av tvättmedel och andra produkter som används vid tvätt kan leda till förgiftning.

- Försäkra dig om att barn inte kan komma åt tvättmedel eller produkter som används vid tvätt.

## **Säkerhet under installation**

### **Varning Risk för personskada!**

Om produkten ska placeras på en sockel är det mycket viktigt att den monteras enligt installationsanvisningarna – felaktig montering kan leda till att produkten välter eller faller ned.

- Försäkra dig om att produkten monteras av behörig och utbildad personal som följer installationsanvisningarna.
- Anslut inte produkten till strömförsörjning om den visar tecken på att vara skadad.

## **Vid tvätt**

- Försäkra dig om att transportsäkringarna är avlägsnade (se installationsanvisningar). Installera transportsäkringar igen vid eventuell transport.
- Vattnet som används för tvätt och sköljning är inte dricksvattnet! Avled detta tvättvattnet till lämpligt avloppssystem.
- Främmande föremål (till exempel gem, mynt, spikar) kan orsaka skada. Avlägsna alla främmande föremål från tvätten innan du lägger den i tvättmaskinen. Kontrollera trumman och tvättmedelsfacket innan du lägger in tvätten. När tvättprogrammet är färdigt: Avlägsna alla främmande föremål från luckans tätningsring.
- Följ anvisningar för max. last.
- Textilier med metallförstärkningar kan skada produktens komponenter och får därför inte tvättas i tvättmaskinen.
- Vid användning av tvättmaskinen på hög höjd över havsnivå (2 000 meter eller mer) är det absolut nödvändigt att aktivera temperaturbegränsaren för att förhindra att vattnet börjar koka (se serviceanvisningar eller kontakta kundservice och/eller återförsäljaren).

- Risk för vattenskada! Kontrollera slangsatsen regelbundet och försäkra dig om att den inte är skadad. Byt skadad slangsats omedelbart.
- Försäkra dig om att du stänger tvättmedelsfacket ordentligt.
- Om vattenkranen är öppnad och strömförserjningen bryts aktiveras produktens överfyllnadsskydd. På produkt utan aquastop: Stäng vattenkranen efter tvätt (på så sätt undviker du vattenskada).
- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du stänger luckan.
- Försäkra dig om att husdjur inte kan komma i näheten av produkten.
- Placer inga föremål på produktens ovansida (de kan falla ned under centrifugering).
- Kontakta återförsäljaren eller kundservice om det är något du undrar över.

## FÖRSTA ANVÄNDNING

### Före första användning

1. Installera maskinen enligt installationsanvisningarna.
2. Anslut inte produkten till strömförserjning om den visar tecken på att vara skadad.
3. Försäkra dig om att transportsäkringarna är avlägsnade.

### Första tvättprogram (utan tvätt)

#### Förbereda produkten

1. Försäkra dig om att pumplocket är fastskruvat.
2. Slå till strömförserjningen.
3. Öppna vattenkranen.

#### Starta produkten

1. Tryck på **På/Av**-knappen. När produkten är startad visas huvudmenyn.
2. Tryck på pilknappen **Bläddra framåt** för att gå till nästa sida i menyn.
3. Tryck på ljusstapeln bredvid **Bomull 60 °C**.

### Fylla på tvättmedel

1. Dra ut tvättmedelsfacket så långt det går.
2. Fyll på en halv skopa med tvättmedel i **fack II** (använd inte milt tvättmedel eller tvättmedel för ylle – dessa kan orsaka mycket lödder).

### Starta tvättprogram

1. Tryck på knappen **Starta program**.
2. När tvättprogrammet är färdigt kan produkten användas igen.

### När tvättprogrammet är färdigt

1. Öppna luckan (dra i luckans handtag) och ta ut tvätten.

### När du har tvättat färdigt för dagen

1. Rengör tvättmedelsfacket.
2. Lämna luckan öppen.

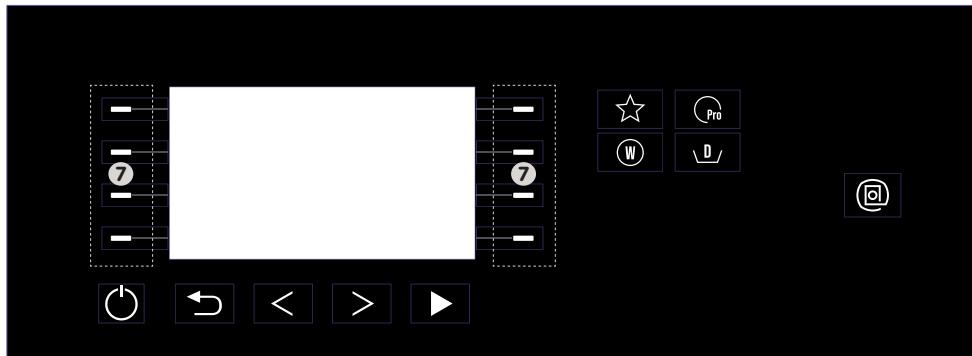
## BESKRIVNING AV PRODUKTEN



1. Kontrollpanel och display
2. CashCard/WashCard/USB-port (tillval)
3. Tvättmedelsfack
4. Märkskylt (placerad längst upp på insidan av sockeln)
5. Påfyllningslucka
6. Sockel
7. Valknappar

Det är inte säkert att illustrationerna överensstämmer med just din modell.

## KONTROLLPANEL OCH DISPLAY



### Display och knappar

- På/Av
- Tillbaka i menyn
- Bläddra bakåt
- Bläddra framåt
- Starta program
- Inställningar
- Språk (tillfälligt)/inställningar
- 1/3 Sidnummer i programmeny

### Övriga knappar

- Favoriter
- Proficlean
- Wetclean
- Desinficering
- Anslutning

Alla knappar används inte på alla modeller.

## TVÄTTMEDELSFACK



**II** Tvättmedel för huvudtvätt, blekmedel, tvättmedelstabletter, tvättstarkelse, vattenmjukgörare

**I** Mjukmedel och andra tillsatsmedel för slutsköljning.

**I** Tvättmedel för förvätt och blötläggning

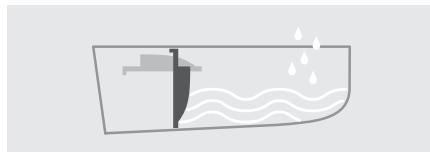
**A** Lock för flytande tvättmedel

**B** Spärr för tvättmedelsfack

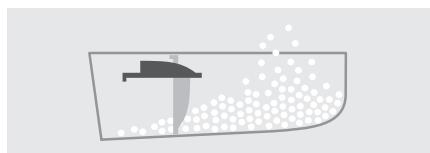
## Dra ut tvättmedelslådan hela vägen

- Tryck på spärren (B) för att ta bort tvättmedelsfacket.

### Flytande tvättmedel



- Dra flik A nedåt.



- Tryck fliken uppåt och bakåt för att fylla på tvättmedel (pulver och tabletter).

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi försäkrar under vårt fulla ansvar att denna elektriska produkt, Tvättmaskin **WA24-6X HXX.DXX.WXX.00**, för vilken denna försäkran om överensstämmelse gäller, uppfyller följande standarder:

**EN 50571:2013 + A1:2018 EN 55014-1:2021**

**EN 55014-2:2021**

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 A15:2021 + A16:2023 EN 60335-2-7:2023 + A11:2023**

**EN 61000-3-2:2019 + A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017/AMD2:2021 EN 62233:2008 + AC:2008**

enligt bestämmelser i direktiv

**2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet**

**2014/54/EU RED**

**2006/42/EC om maskiner (maskindirektivet)**

## SIKKERHET OG SIKKERHET- STILTAK



De vedlagte dokumentene inneholder viktig informasjon om installasjon og bruk av maskinen samt sikkerhet.

- Les instruksjonene nøyde før maskinen tas i bruk.

Denne maskinen oppfyller strenge sikkerhetsforskrifter for elektroniske apparater.

- Les sikkerhetsinstruksjonene i bruks- og installasjonsanvisningen.

## Bruk i samsvar med tiltenkt formål

Vaskemaskinen egner seg utelukkende for vask av maskinvaskbare tekstiler i husholdningen.

Maskinen kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av maskinen på en sikker måte og forstår farene som er involvert.

Ikke la barn leke med maskinen. Ikke la barn utføre rengjøring og vedlikehold på maskinen uten tilsyn.

## Sikkerhet under håndtering og bruk

### **⚠️ Advarsel Støtfare!**

- Koble ikke til en maskin som har synlige skader.
- Berør hovedbryteren kun med tørre hender.
- Trekk bare i stopselet, ikke trekk i kabelen.
- Maskinen må alltid kobles fra strømnettet før det utføres vedlikehold på den.
- Maskinen må under ingen omstendigheter sprayes med vann eller rengjøres med en damprenser.

Reparasjonsarbeid må kun utføres av kvalifisert og oppklaert personell, og defekte komponenter må kun erstattes med originale reservedeler av produsenten av det originale utstyret.

Ukyndige reparasjoner eller bruk av uoriginale deler kan forårsake betydelig skade og medføre risiko for brukeren.

Modifikasjoner på maskinen er kun tillatt etter samråd med produsenten.

- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut med en tilsvarende kabel (kan fås fra produsenten eller kundeservice).
- Nedsenk ikke Aquastop-ventilen i vann.
- Hvis maskinen ikke skal brukes i en lengre periode, koble den fra strømnettet.

### **⚠️ Advarsel Fare for skade!**

Klatring på maskinen kan føre til at den velter og forårsaker skader.

- Klatre aldri på maskinen.
  - Ikke sitt, len deg eller støtt deg på maskinens dør.
- Hvis du fører hendene inn i trommelen, kan det forårsake skader.
- Før aldri hendene inn i en roterende trommel.
  - Vent til trommelen har stoppet helt.

Kontakt med varmt såpeskum under vaskesykluser med varmt vann kan forårsake brannskader.

- Før du vasker, sjekk at pumpedekselet er satt på og festet ordentlig.
- Du må aldri løsne pumpedekselet under et pågående vaskeprogram.
- Før du åpner døren manuelt – f.eks. på grunn av en funksjonsfeil – må vaskemaskinen først tømmes.
- La såpeskummet avkjøles før du tømmer maskinen.

Etter å ha avbrutt et vaskeprogram, kan tøyet fortsatt være veldig varmt. Dessuten kan varmt vann lekke ut gjennom gummidekselet på døråpningen.

- La tøyet avkjøles før du tar det ut av maskinen.

Komponenter som stikker ut fra maskinen (f.eks. dør, dekselplate) kan brekke av og forårsake skader hvis maskinen løftes etter disse.

- Ikke ta tak i maskinen via komponenter som stikker ut.

Hvis det dannes en soleppt på gulvet i nærheten av maskinen (revnet slange, lekkasje osv.), må du tørke opp og fjerne årsaken.

### **⚠️ Advarsel Brannfare!**

Det kan dannes eksplasive stoffer ved feil bruk av

vaskestivelse og vask av tekstiler som inneholder løsemidler.

- Du må under ingen omstendigheter bruke løsemiddelbaserte vaskemidler i vaskemaskinen.
- Tekstiler som inneholder brennbare kjemikalier og løsemiddelbaserte vaskemidler, må skylles godt i rent vann før vask.
- Tilsett kun vaskestivelse under siste skylling (lettterskylling).
- Bruk kun vaskemidler og andre tilsetningsstoffer (tøymyknere, farge- og blekemidler, stivelse osv.) som er beregnet for bruk i husholdningsvaske-maskiner (se informasjon fra produsenten).

## Sikkerhet for barn

### Advarsel Fare for skade!

Det er fare for at barn kan bli utsatt for skader eller livstruende situasjoner hvis de leker med maskinen.

- Hold barn under 3 år borte fra maskinen, med mindre de er under nøye tilsyn.
- La aldri barn leke i, på eller nær vaskemaskinen.
- Aktiver barnelåsen om nødvendig.

Barn kan låse seg inne i maskinen, og det er en livstruende situasjon.

Sørg for at gamle maskiner ikke lenger kan brukes:

- Koble fra strømkablene.
- Klipp gjennom strømkablene og fjern både kabelen og støpselet.
- Ødelegg eller fjern dørlåsen.

Hvis barn leker med emballasjemateriale/plastfilm og emballasjedeler, kan de bli fanget i det eller trekke det over hodet og bli kvalt.

- Hold emballasjemateriale borte fra barn.

Hvis barn svever vaskemidler og tilsetningsprodukter, kan de bli forgiftet.

- Oppbevar vaskemidler og tilsetningsprodukter utilgjengelig for barn.

## Sikkerhet ved installering

### Advarsel Fare for skade!

Hvis maskinen skal plasseres på en sokkel, må dette gjøres i henhold til monteringsanvisningen. Hvis ikke, er det fare for at den kan velte eller falle ned fra sokkelen.

- Sørg for å få maskinen installert i henhold til monteringsinstruksjonene av kvalifisert og opplært personell.
- Koble ikke til en maskin som har synlige skader.

## Sjekk følgende ved vasking

- Kontroller at transportsikringene er blitt fjernet (se installasjonsanvisningen). Sett på plass igjen transportsikringene for midlertidig transport.
- Vannet som brukes ved vasking og skylling, er ikke drikkevann! Før vaskevannet ut i et kloakksystem som er beregnet for dette.
- Fremmedlegemer (f.eks. binders, mynter, spiker osv.) kan forårsake skade. Sørg for å fjerne fremmedlegemer fra tøyet før du vasker. Sjekk trommelen og vaskemiddelskuffen før vasker. Etter at programmet er ferdig, fjern eventuelle fremmedlegermer fra tørntringen på døråpningen.
- Vær oppmerksom på maskinens maksimale tøymengde.
- Tekstiler med metallforsterkninger kan skade deler av maskinen og kan derfor ikke vaskes i vaskemaskinen.
- Når du bruker vaskemaskinen på 2000 meter eller høyere over havet, er det svært viktig å aktivere temperaturbegrenseren for å forhindre at vannet koker (se serviceinstruksjonene eller spør kundeservice og/eller forhandleren).
- Sjekk slangesettet med jevne mellomrom for å sikre at det kan byttes ut i tide slik at du forhindrer vannskader.
- Lukk vaskemiddelskuffen til den går merkbart i inngrep.
- Hvis vannkransen er åpen og det oppstår et strømbrudd, aktiveres overloppsvernet som er installert i maskinen. Hvis du har en maskin uten Aquastop, må du stenge vannkransen etter vask for å unngå vannskader.
- Pass på at du ikke klemmer fingerne når du lukker døren.
- Hold kjøledyr borte fra maskinen.
- Ikke plasser gjenstander på maskinens toppdekSEL: De kan skli av og falle i gulvet under centrifugeringen.
- Spør forhandleren eller kundeservice hvis du er i tvil.

## FØRSTE GANGS BRUK

### Før første gangs bruk

1. Installer maskinen i henhold til installasjonsanvisningen.
2. Koble ikke til en maskin som har synlige skader.
3. Kontroller at transportsikringene er blitt fjernet.

### Første vaskesyklus (uten tøy)

#### Forberede maskinen

1. Sjekk at pumpedekselet er skrudd på.
2. Slå på strømforsyningen.
3. Åpne vannkransen.

#### Slå på maskinen

1. Trykk på knappen På/Av. Etter oppstart vises hovedmenyen.
2. Trykk på pilknappen Bla fremover for å gå til neste side av menyen.
3. Trykk på lyssøylen ved siden av 60° Bomull.

#### Tilsette vaskemiddel

1. Trekk ut vaskemiddelskuffen inntil den stopper.
2. Tilsett en halv skje med universalvaskemiddel i rom II (ikke bruk mildt vaskemiddel eller ullvaskemiddel for å unngå skumdannelse).

#### Starte programmet

1. Trykk på knappen Start program.
2. Når programmet er fullført, er maskinen klar for bruk.

#### Ved fullført program

1. Trekk i dørhåndtaket for å åpne døren og ta ut tøyet.

#### På slutten av vaskedagen

1. Rengjør vaskemiddelskuffen.
2. La døren stå åpen.

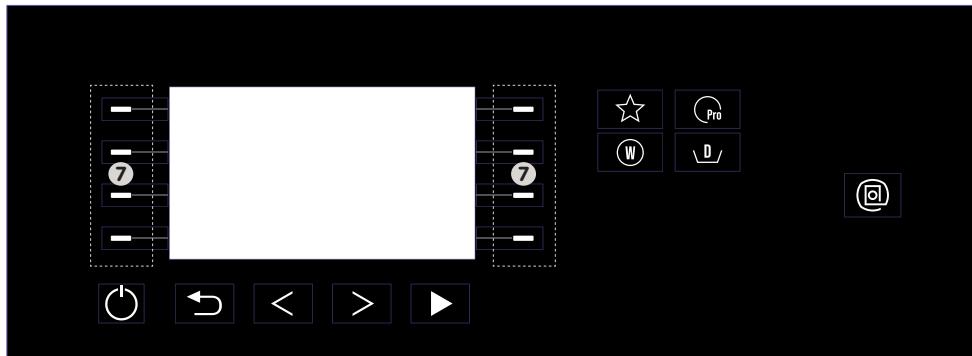
## BESKRIVELSE AV MASKINEN



1. Kontrollpanel og display
2. Kontantkort/Vaskekort/USB-port (tilvalg)
3. Vaskemiddelskuff
4. Typeskilt (når du åpner bunnpantelet, finner du typeskiltet øverst på innsiden av bunnpantelet.)
5. Dør
6. Bunnpanel
7. Valgknapper

Illustrasjonen kan variere avhengig av modellen.

## KONTROLL- OG DISPLAYOMRÅDE



### Display og knapper

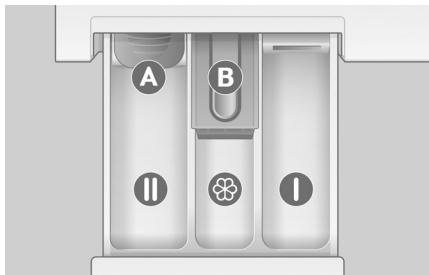
-  På/Av
-  Tilbake i menyen
-  Bla bakover
-  Bla fremover
-  Start program
-  Innstillinger
-  Språk (midlertidig) / Innstillinger
-  Sidetall i programmeny

### Ekstra knapper

-  Favoritter
-  Proficlean
-  Wetclean
-  Desinfiser
-  Konnektivitet

Alle knapper er ikke tilgjengelige for alle modeller.

## VASKEMIDDELSKUFF

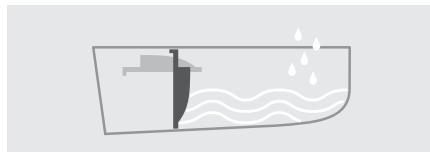


- II** Vaskemiddel for hovedvask, blekemiddel, modulbasert vaskemiddel, stivelse, vannmykner
- III** Tøymykner og andre tøyleietilsetninger for siste skylling.
- I** Vaskemiddel for forvask og bløtlegging
- A** Løkk for flytende vaskemiddel
- B** Knapp for opplåsing

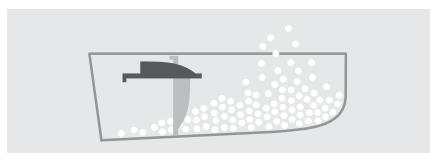
## Trekk vaskemiddelskuffen helt ut

- Trykk på utløserknappen **B** for å ta ut vaskemiddelskuffen.

## Flytende vaskemiddel



- Trekk klaff **A** ned.



- For vaskepulver og -tabletter, skyv klaffen opp og bakover.

## EF-SAMSVARSERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar at det elektriske produktet, Vaskemaskin **WA24-6X HXX.DXX.WXX.00** som denne erklæringen gjelder for, er i samsvar med følgende standarder:

**EN 50571:2013 + A1:2018 EN 55014-1:2021**

**EN 55014-2:2021**

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 A15:2021 + A16:2023 EN 60335-2-7:2023 + A11:2023**

**EN 61000-3-2:2019 + A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017/AMD2:2021 EN 62233:2008 + AC:2008**

og oppfyller bestemmelsene i følgende direktiver:

**2014/30/EU Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet**

**2014/54/EU RED**

**2006/42/EC Maskindirektivet**

## SIKKERHED OG SIKKERHEDS-FORANSTALTNINGER



De vedlagte dokumenter indeholder vigtige informationer om maskinens installation, betjening og sikkerhed.

- Læs instruktionerne omhyggeligt, inden du tager maskinen i brug.

Denne maskine opfylder sikkerhedsforskrifterne for elektriske apparater.

- Se sikkerhedsinstruktionerne under betjenings- og installationsvejledningen.

### Brug i henhold til det tilsgigte formål

Vaskemaskinen er udelukkende beregnet til vask af husstandens tekstiler, der tåler maskinvask.

Maskinen kan betjenes af børn fra 8 år eller derover samt voksne med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de farer, brugen medfører.

Lad ikke børn lege med maskinen. Lad ikke børn udføre rengøring eller vedligeholdelse af maskinen, uden at de er under opsyn.

### Sikkerhed ved håndtering og betjening

#### **⚠️ Advarsel Fare for elektrisk stød!**

- Tilslut ikke et apparat med synlige skader.
- Rør kun ved hovedafbryderen med tørre hænder.
- Træk altid i stikket, aldrig i ledningen.
- Tag altid stikket til maskinen ud af strømkilden, inden du udfører vedligeholdelse.
- Du må under ingen omstændigheder sprøjte vand på maskinen eller rengøre den med en damprenser.

Reparationer skal udføres af autoriserede og kompetente reparatører, og defekte dele skal udskiftes med originalreservedele fra producenten.

Ukyndigt udførte reparationer samt reservedele fra tredjeparter kan forårsage betragtelige materielle skader og udgøre en risiko for brugeren.

Der må kun foretages modifikationer af apparatet efter forudgående aftale med producenten.

- Hvis hovedafbryderen bliver beskadiget, skal den udskiftes med en tilsvarende reservedel fra samme serie (fx via producenten eller kundeservice).
- Ned sænk ikke Aquastop-ventilen i vand.
- Hvis maskinen ikke skal anvendes i længere tid, skal stikket tages ud af strømkilden.

#### **⚠️ Advarsel Risiko for personskade!**

Hvis man klætrer op på maskinen, kan den vælte og forårsage personskade.

- Undlad derfor at klætre op på maskinen.
- Lad være med at læne dig op ad, sidde på eller støtte dig til lågen.

Det kan føre til håndskader at have hænderne i tromlen, mens den kører.

- Før ikke hænderne ind i tromlen, mens den roterer.
- Vent, indtil tromlen holder op med at rotere.

Det kan give skoldnninger at røre ved varmt sæbevand under vaskecyklussen.

- Kontrollér inden vask, at dækslet til pumpen er monteret og forsvarligt fastgjort.
- Skru aldrig pumpedækslet af midt i et aktivt vaskeprogram.
- Vaskemaskinen skal tømmes, inden du åbner lågen manuelt, hvis der fx er opstået en funktionsfejl.
- Lad sæbevandet køle af, inden du tømmer vaskemaskinen.

Vasketøjet kan være meget varmt, når du afbryder et vaskeprogram. Derudover kan der trænge varmt vand ud gennem lågens gummitætning.

- Lad vasketøjet køle af, inden du tager det ud af maskinen.

Dele, der stikker ud fra maskinen (fx låge og toppladel), kan knække af og forårsage personskader, hvis man holder i dem, når maskinen løftes.

- Hold ikke i de dele på maskinen, der stikker ud.

Hvis der samles vand på gulvet i nærheden af apparatet (hul i slange, lækkage m.m.), skal du tørre

det op og eliminere årsagen.

### **Advarsel Risiko for brand!**

Der kan opstå eksplosive forbindelser ved forkert brug af stivelse og ved vask af tekstiler, der indeholder opløsningsmidler.

- Brug under ingen omstændigheder opløsningsmiddelbaserede vaskemidler i vaskemaskinen.
- Tekstiler, der indeholder flammehæmmere eller opløsningsmiddelbaserede stoffer, skal skylles grundigt i rent vand inden maskinvask.
- Tilsæt kun stivelse i den sidste skyllcyklus (sidste skyllning).
- Brug kun vaskepulver, vaskemiddel og andre additiver (skyllemiddel, farve- og blegemiddel, stivelse etc.), som er beregnet til brug i vaskemaskiner til privatbrug (se producentens information).

## **Sikkerhed for børn**

### **Advarsel Risiko for personskade!**

Børn risikerer at blive utsat for livsfare, hvis de leger med maskinen.

- Hold børn under 3 år væk fra maskinen, når de ikke er under tæt opsyn.
- Lad aldrig børn lege i, på eller i nærheden af vaskemaskinen.
- Slå om nødvendigt børnesikringen til.

Børn kan komme til at låse sig inde i vaskemaskinen – en sådan situation er forbundet med livsfare.

Sørg for, at en gammel maskine ikke længere kan bruges:

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Skær ledningen over, og fjern ledning og stik.
- Fjern eller ødelæg låsen til lågen.

Hvis børn leger med emballagematerialet/plastfilmen og emballagedelene, kan de blive fanget i dem eller trække dem over hovedet og blive kvælt.

- Hold emballagemateriale væk fra børn.

Indtagelse af vaskepulver og tekstilplejeprodukter kan føre til forgiftning.

- Hold vaskepulver og plejeprodukter væk fra børn.

## **Sikkerhed ved installation**

### **Advarsel Risiko for personskade!**

Hvis maskinen skal placeres på en sokkel, skal den monteres i henhold til installationsvejledningen, så man ikke risikerer, at den vipper eller vælter.

- Få maskinen installeret af autoriserede og kompetente installatører i henhold til installationsvejledningen.
- Tilslut ikke et apparat med synlige skader.

## **Bemærk ved vask**

- Sørg for, at transportsikkerhedsanordningerne er fjernet (se installationsvejledning). Montér sikkerhedsanordningerne til transport midlertidigt. Vandet, der bruges til vask og skyllning, er ikke postevand! Det skal ledes væk via et afløb, som er beregnet til dette.
- Fremmedlegemer (fx papirclips, mønter, sør m.m.) kan beskadige maskinen. Fjern alle fremmedlegemer fra vasketøjet, inden du vasker det. Kontroller tromlen og sæbeskuffen, inden du sætter en vask over. Fjern eventuelle fremmedlegemer fra bælgjen i lågen, når du har vasket en maskine.
- Overskrid ikke vaskemaskinens maksimumskapacitet.
- Tekstil med metalforstærkninger kan beskadige dele af maskinen og må ikke vaskes i vaskemaskinen.
- Hvis vaskemaskinen anvendes 2000 meter eller mere over havets overflade, er det vigtigt at aktivere temperaturbegrænseren for at forhindre, at vandet begynder at koge (se servicevejledningen, eller spørge kundeservice og/eller din forhandler).
- Kontrollér slangens mellemrum for at sikre, at den bliver udskiftet, inden der opstår en vandskade.
- Luk sæbeskuffen, indtil den klikker helt på plads.
- Hvis strømmen afbrydes, mens vandtilførslen er tændt, aktiveres den overløbssikring, der er installeret i maskinen. På maskinen uden Aquastop skal du lukke for vandet efter vask for at forhindre vandskader.
- Undgå at klemme fingrene, når du lukker lågen.
- Hold kæledyr væk fra vaskemaskinen.
- Undlad at lægge genstande oven på maski-

- nen: De kan ryge ud over kanten og falde på gulvet under centrifugeringen.
- Spørg din forhandler eller kundeservice til råds, hvis du er i tvivl.

## IBRUGTAGNING

### Inden ibrugtagning

1. Installér maskinen i overensstemmelse med installationsvejledningen.
2. Tilslut ikke et apparat med synlige skader.
3. Sørg for, at transportsikkerhedsanordningerne er blevet fjernet.

### Første vaskeprogram (uden vasketøj)

#### Forberedelse af apparatet

1. Kontrollér, at pumpedækslet er skruet fast.
2. Tænd for strømmen.
3. Åbn for vandtilførslen.

#### Tænd maskinen

1. Tryk på knappen Tænd/Sluk. Når maskinen er tændt, vises displayet.
2. Tryk på pileknappen Scroll frem for at gå til næste side i menuen.
3. Rør ved lyssøjlen ved siden af 60°Bomuld.

#### Sådan tilsætter du vaskepulver

1. Træk sæbeskuffen så langt ud, som den kan komme.
2. Hæld en halv skefuld universalvaskepulver i rum II (anvend ikke fin- eller uldvaskemiddel for at undgå sæbeskum).

### Sådan starter du vaskeprogrammet

1. Tryk på knappen Start program.
2. Når vaskeprogrammet er gennemført, er maskinen klar til brug.

### Når vaskeprogrammet er færdigt

1. Træk i håndtaget for at åbne lågen og tage vasketøjet ud.

### Når du er færdig med dagens vasketøj

1. Rengør sæbeskuffen.
2. Lad lågen stå åben.

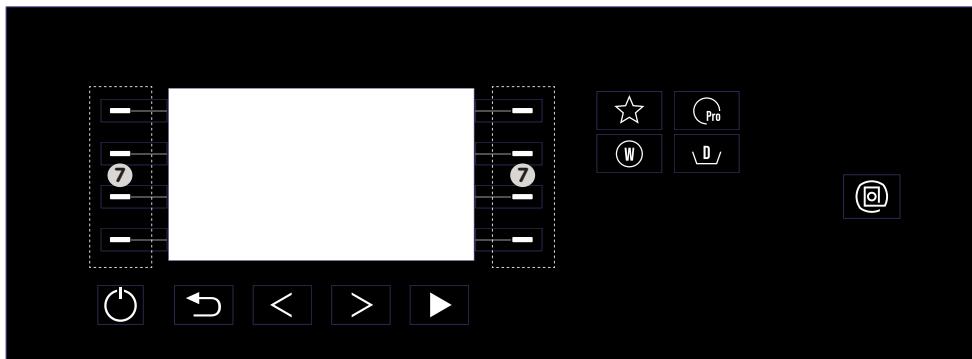
## BESKRIVELSE AF MASKINEN



1. Kontrolpanel og display
2. CashCard/WashCard/USB-port (valgfrit)
3. Sæbeskuffe
4. Typeskilt (åbn soklen for at se skiltet, da det er placeret på soklens overkant)
5. Låge
6. Sokkel
7. Knapper

Illustrationen kan adskille sig fra din specifikke model.

## BETJENINGS- OG DISPLAYOMRÅDE



### Display og knapper

- Tænd/Sluk
- Tilbage i menuen
- Scroll tilbage
- Scroll frem
- Start program
- Indstillinger
- Sprog (midlertidigt) / Indstillinger
- 1/3 Sidenummer i programmenuen

### Yderligere knapper

- Favoritter
- Proficlean
- Wetclean
- Desinficér
- Opkobling

Visse knapper findes ikke på alle modeller.

## SÆBESKUFFE

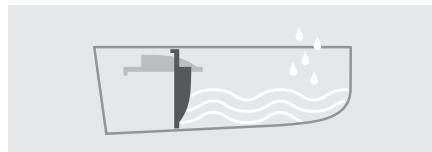


- II** Vaskemiddel til hovedvask, blegemiddel, specialvaskemiddel, stivelse, vandblødgøringsmiddel
- III** Skylemiddel og andre additiver til sidste skyldning.
- I** Vaskemiddel til forvask og i blødsætning
- A** Låg til flydende vaskemiddel
- B** Knap til frigørelse af skuffen

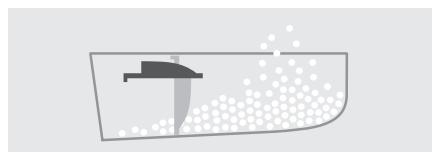
## Træk sæbeskffen helt ud

- Tryk på knap B for at frigøre sæbeskffen.

## Flydende vaskemiddel



- Tryk klap A ned.



- Når du bruger vaskepulver og tabletter, skal klappen trykkes op igen.

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklaerer og tager det fulde ansvar for, at det elektriske apparat

Vaskemaskine **WA24-6X HXX.DXX.WXX.00**

som erklaeringen vedrører, er i overensstemmelse med følgende standarder:

**EN 50571:2013 + A1:2018 EN 55014-1:2021**

**EN 55014-2:2021**

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 A15:2021 + A16:2023 EN 60335-2-7:2023 + A11:2023**

**EN 61000-3-2:2019 + A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017/AMD2:2021 EN 62233:2008 + AC:2008**

i henhold til forordningerne

**2014/30/EU Forordning vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet**

**2014/54/EU RED**

**2006/42/EC Maskindirektivet**

## TURVALLISUUS JA VAROTOI-MENPITEET



Oheiset asiakirjat sisältävät tärkeää tietoa koneen asentamisesta, käytämisestä ja turvallisuudesta.

- Lue ohjeet huolellisesti, ennen kuin aloitat koneen käytämisen.
- Tämä kone täytyää sähkölaitteille asetetut tiukat vaatimukset.
- Noudata koneen käyttö- ja asennusohjeiden yhteydessä annettuja turvallisuusohjeita.

### Tarkoituksenmukainen käytäminen

Tämä pyykinpesukone soveltuu ainoastaan konep-estävien tekstillisiin pesemiseen kotitalouksissa.

8-vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joilla on toiminnallisia fyysisiä tai psykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemuasperäistä tietoa ja taitoa, voivat käyttää täitä laitetta, mikäli käyttää valvotaan tai heidät on opettettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät käytöön liittyvät vaarat.

Koneella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa konetta tai tehdä sillä muita kunnossapitotoimia ilman valvontaa.

### Koneen käsitteilyyn ja käytämiseen liittyvä turvallisuus

#### **⚠️ Varoitus Sähköiskun vaara!**

- Älä kytke sähköverkkoon konetta, jossa on näkyviä vaurioita.
- Älä koske pääkatkaisijaan märin käsin.
- Pidä aina kiinni pistokkeesta: älä vedä johdosta.
- Kone on irrotettava sähköverkosta ennen kunnossapitotoimien aloittamista.
- Konetta ei saa missään tilanteessa suihkuttaa vedellä tai puhdistaa höyrypesurilla.

Konetta saa korjata vain ammattitaitoinen ja koulutettu henkilöstö, ja vaurioituneet osat saa korvata vain laitteen alkuperäisen valmistajan alkuperäisillä varaosilla.

Ilman asiantuntemusta tai alkuperäisiä varaosia

suoritetut korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia materiaalivahinkoja ja vaarantaa käyttäjän turvalisuisuden.

Konetta ei saa muuttaa ilman valmistajan suostumusta.

- Vaurioitunut virtajohto on vaihdettava vastaavaan varaosajohtoon (jonka voi ostaa valmistajalta tai asiakaspalvelustamme).
- Aquastop-venttiiliä ei saa upottaa veteen.
- Mikäli konetta ei käytetä pitkään aikaan, se tulee kytkeä irti sähköverkosta.

#### **⚠️ Varoitus Henkilövahingon vaara!**

Kiipeäminen koneen päälle voi kaataa sen ja johtaa loukkaantumiseen.

- Älä kiipeä koneen päälle.
- Älä istu, nojaa tai ota tukea koneen täytölluukusta.

Käsien vieminen liikkuvan kuivausrummun sisälle voi johtaa loukkaantumiseen.

- Älä työnnä käsiasi pyörivään rumpuun.
  - Odota, että rumpu on pysähtynyt.
- Kuumavesipesun aikana tyhjennettävä pesuaineesi voi aiheuttaa palovammoja.

- Tarkista ennen pesemistä, ettiä pumpunsuojuksen on asennettu ja kiinnitetty hyvin.
- Älä koskaan irrota pumpunsuojuksista, kun pesuohjelma on käynnissä.
- Jos koneen luukku joudutaan avaamaan käsin – esimerkiksi toimintahäiriön vuoksi – kone on ensin tyhjennettävä.
- Anna pesuaineeden jäähdytä ennen tyhjentämistä.

Pesuohjelman keskeytymisen jälkeen pykki voi olla edelleen kuumaa. Lisäksi luukun kumitiivisteen läpi voi vuotaa kuumaa vettä.

- Anna pyykin jäähdytä, ennen kuin otat sen pois koneesta.

Koneen ulkopuolelle ulottuvia osia (kuten täytölluukku tai etulevy) ei saa käyttää koneen nostamiseen, sillä niiden murtuminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

- Älä ota otetta ulkopuolelle ulottuvista osista.

Jos laitteen lähelle muodostuu lättäkkö (letkurikko, vuotava liitos tms.), kuivaa se ja korjaa vesivuodon syy.

## **Varoitus Palovaara!**

Liuottimille altistuneet tekstitilit ja väärin käytetyt tärkkäysaineet voivat tuottaa räjähtäviä aineita pesukoneeseen.

- Koneessa ei saa käyttää missään tilanteessa liuotinpohjaisia puhdistusaineita.
- Syttyviä kemikaaleja tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita sisältävä tekstitiliit on huuhdeltava ennen pesua huolellisesti käsin puhtaassa vedessä.
- Käytä pyykin viimeistelyyn vain viimeistelyyn tarkoitettuja aineita (huuhteluaine).
- Käytä koneessa vain sellaisia pesuaineita ja muita tuotteita (värjäys-, valkaisu-, huuhtelu-, kalkkipoistoaineita ym.), jotka on tarkoitettu kotitalouksien pyykinpesukoneisiin (ks. valmistajan ilmoittamat tiedot).

## **Lasten turvallisuus**

### **Varoitus Henkilövahingon vaara!**

Koneella leikkiminen on vaarallista ja voi johtaa jopa kuolemaan.

- Alle 3-vuotiaita lapsia ei saa päästää koneen lähetelle ilman jatkuvaa silmälläpitöitä.
- Älä koskaan anna lasten leikkiä pyykinpesukoneella tai sen lähettyvillä.
- Käytä tarvittaessa lapsilukkoa.

Lapset saattavat lukita itsensä koneen sisälle – se voi olla hengenvaarallista.

Varmista myös hävitettävän koneen turvallisuus:

- Irrota laitteen virtajohto virtalähteestä.
- Katkaise virtajohto ja hävitä johto ja pistotulppa.
- Tee luukku käytökelvottomaksi tai poista se.

Myös pakausmateriaalit/kalvot ja -osat ovat vaarallisia, sillä lapsi voi tukehtua niiden sekäna tai vetäessään jonkin osan päänsä yli.

- Pidä pakausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Pesuaineiden ja erilaisten hoitotuotteiden nieleminen voi johtaa myrkytykseen.
- Pidä pesuaineet ja pyykinhoitotuotteet lasten ulottumattomissa.

## **turvallisuus**

### **Varoitus Henkilövahingon vaara!**

Mikäli kone asennetaan korokkeen päälle, asennus on tehtävä annettujen ohjeiden mukaan, muuten kone saattaa kaataa tai pudota.

- Koneen saa asentaa vain ammatti-taitoinen ja asiantuntema henkilöstö annettujen asennusohjeiden mukaan.
- Älä kytke sähköverkkoon konetta, jossa on näkyviä vaurioita.

## **Huomioitavaa pesemisen aikana**

- Varmista, että kuljetuksessa käytetty turvalaitteet on otettu pois (ks. asennusohjeet). Käytä näitä turvalaitteita myös silloin, kun joudut siirtämään konetta tilapäisesti. Pyykin pesemiseen ja huuhteluun käytetty vesi ei ole juomakelpoista! Ohjaa pesuvesi sille tarkoitettuun viemäröintijärjestelmään.
- Ylimääräiset esineet (paperiliittimet, kolilot, naulat jne.) voivat aiheuttaa pesukoneessa vahinkoja. Poista pyykeistä kaikki ylimääräiset tavarat ennen pesemistä. Tarkista rumpu ja pesuainelokero ennen pesemistä. Kun ohjelma on lopussa, poista mahdolliset vieraat esineet luukun tiivisterenkasta.
- Noudata koneelle ilmoitettuja enimmäistäytönmäärää.
- Metallivahvikkeilla varustetut tekstitilit voivat vahingoittaa koneen osia, eikä niitä pidä pestä pesukoneessa.
- Kun konetta käytetään yli 2000 metrin korkeudella merenpinnasta, käyttöön on ehdottamastи otettava lämpötilanrajoitin, ettei vesi ala kiehua (ks. huolto-ohjeet tai kysy neuvoa asiakaspalvelusta ja/tai jälleenmyyjältä).
- Tarkosta koneen letkut säädännöllisesti niin, että voit vaihtaa letkut ajoissa ennen vesivahingon tapahtumista.
- Sulje pesuainelokero niin, että kuulet sen lukittuvan.
- Jos vesihana on auki ja koneen virransaanti on estetty, koneen yliuotosuojaus on toiminnassa. Jos koneessa ei ole aquastop-venttiiliä, vesihana on suljettava pesu jälkeen vesivahinkovaaran eliminoiniseksi.
- Varo sormiasi, kun suljet koneen luukun.

## **Koneen asennukseen liittyvä**

- Varmista, ettei kone ole houkutel-lut sisäänsä lemmikkieläimiä.
- Älä sijoita mitään koneen kansile-vyn päälle: Ne voivat liukua pinnalla ja pudota lattialle linkouksen aikana.
- Kysy jälleenmyyjältä tai asiakaspalvelustamme, mikäli jokin asia tuntuu epäselvältä.

## ENSIMMÄINEN KÄYTÖKERTA

### Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Asenna kone asennusohjeiden mukaisesti.
2. Älä kytke sähköverkkoon konetta, jossa on näkyviä vaurioita.
3. Varmista, että kuljetuksessa käytetty turvalaitteet on otettu pois.

### Ensimmäinen pesu (tyhjällä koneella)

#### Laitteen valmistelu

1. Tarkista, että pumpunsuojuus on asennettu paikalleen.
2. Kytke koneeseen virta.
3. Avaa vesihana.

#### Koneen käynnistäminen

1. Paina virtapainiketta. Kone käynnistyy ja näyttöön tulee päävalikko.
2. Siirry valikon seuraavalle sivulle painamalla nuolipainiketta Selaa eteenpäin.
3. Napauta valopalkkia valinnan 60° puuvilla vieressä.

### Pesuaineen lisääminen

1. Vedä pesuainelokero kokonaan auki.
2. Lisää puoli metallista yleispesuainetta pe-suainelokeroon II (älä käytä mietoa tai villanpe-suainetta, ettei vesi vaahtoa liikaa).

### Ohjelman käynnistäminen

1. Paina painiketta Käynnistä ohjelma.
2. Kun ohjelma päättyy, kone on valmis käyttöön.

### Kun ohjelma on päättynyt

1. Avaa luukku vetämällä kädensijasta, ja ota pyyki pois koneesta.

### Kun päivän pyykit on pesty

1. Puhdista pesuainelokero.
2. Jätä luukku auki.

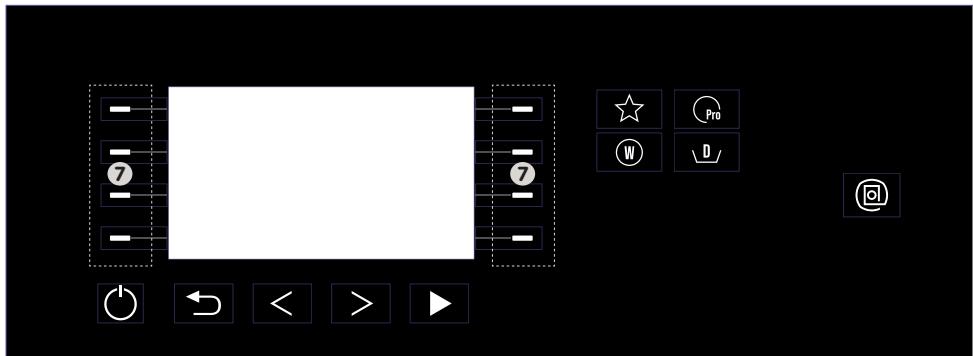
## LAITTEEN KUVAUS



1. Ohjauspaneeli ja näyttö
2. CashCard/WashCard/USB-portti (lisävaruste)
3. Pesuainelokero
4. Laitekilpi (avaa suojailevy; laitekilpi sijaitsee suojailevyn sisäpinnan yläosassa)
5. Täytönluuukku
6. Suojailevy
7. Valintapainikkeet

Kuvat voivat vaihdella mallin mukaan.

## OHJAUS- JA NÄYTÖÖALUE



### Näyttö ja painikkeet

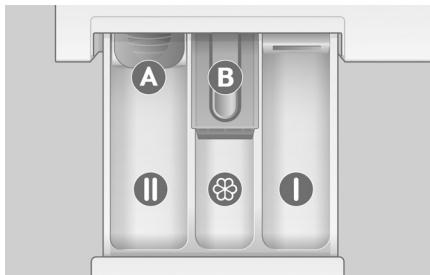
- Virtapainike
- Takaisin valikkoon
- Selaa taaksepäin
- Selaa eteenpäin
- Ohjelman käynnistys
- Asetukset
- Kieli (tilapäinen)/Asetukset
- 1/3** Sivunumero, ohjelmalalikko

### Lisätoimintopainikkeet

- Suosikit
- Proficlean
- Wetclean
- Desinfect
- Yhdistettävyys

Kaikissa malleissa ei ole kaikkia painikkeita.

## PESUAINELOKERO



**II** Aineet varsinaiseen pesuun, valkaisuun, moniosaiseen pesuun, pyykin ja veden käsitteilyyn

**III** Huuhteluaine ja muut pyykkiin jätettävät viimeistelyaineet.

**I** Pesuaine esipesuun ja liottamiseen

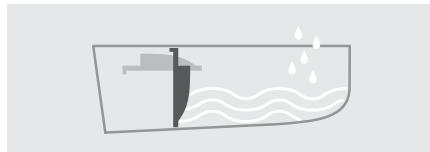
**A** Kansi nestemäiselle pesuaineelle

**B** Vapautuspainike

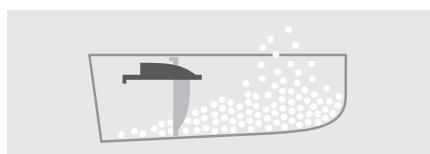
## Pesuainelokeron vetäminen kokonaan pois

- Paina vapautuspainiketta B niin saat vedettyä koko pesuainelokerón pois.

## Nestemäinen pesuaine



- Vedä siiveke A alas.



- Jos käytät pesujauhetta tai -tabletteja, työnnä siivekettä ylös- ja taaksepäin.

## EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme valmistajan yksinomaisella vastuulla, että tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kohteena oleva sähkölaite, Pyykinpesukone **WA24-6X HXX.DXX.WXX.00**

täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

**EN 50571:2013 + A1:2018 EN 55014-1:2021**

**EN 55014-2:2021**

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 A15:2021 + A16:2023 EN 60335-2-7:2023 + A11:2023**

**EN 61000-3-2:2019 + A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017/AMD2:2021 EN 62233:2008 + AC:2008**

alla mainittujen direktiivien määräysten mukaisesti

**2014/30/EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta**

**2014/54/EU RED**

**2006/42/EC konedirektiivi**

# ÖRYGGI OG ÖRYGGISRÁÐSTA-FANIR



Í meðfylgjandi leiðbeiningum er að finna mikilvægar upplýsingar um uppsetningu, notkun og öryggi þurrkarans.

- Lestu leiðbeiningarnar vandlega áður en þú tekur tækið í notkun.
- Tækið uppfyllir þær ströngu öryggiskrör sem gerðar eru til raftækja.
- Taktu vinsamlegast fullt tillit til öryggsleiðbeininganna í leiðbeiningum um um uppsetningu og notkun.

## Nota skal tækið í samræmi við ætlaðan tilgang

Þvottavélin er einungis til þess ætluð að þvo textilefni sem notuð eru í heimilishaldi og þóla þvott í þvottavél.

Börn 8 ára og eldra fólk og fullorðið með skerta líkamlega, skyn-eða andlega getu eða skort á reynslu og þekkingu má nota tækið, sé það gert undir eftirliti eða að fengnum leiðbeiningum um örugga notkun tækisins og að viðkomandi átti sig á þeim hættum sem fylgt geta notkun tækisins.

Börn mega ekki leika sér með þurrkarann. Börn mega hvorki þrífa tækið né viðhaldá því án eftirlits.

## Öryggispættir við meðferð og notkun

### ! Viðvörur Hætta á rafhöggi!

- Ekki tengja tæki við rafmagn ef á því er sýnileg skemmd.
- Gætu þess að snerta aðalrofann einungis með þurrum höndum.
- Kipptu aðeins í tengiklóna sjálfa, ekki í snúruna.
- Taktu tækið alltaf úr sambandi við rafmagn áður en viðhaldsvinna á því hefst.
- Það má ekki undir neinum kringumstæðum úða vatni yfir tækið eða þrífa það með gufuhreinsi. Eingöngu til þess hæft og þjálfarð starfslið má

gera við tækið og einungis má skipta út gölluðum íhlutum fyrir upprunalega íhluti frá upprunalegum framleiðendum búnaðarins.

Sé gert við tækið af öðrum en fagmanni eða aðrir íhlutir en upprunalegir notaðir getur það valdið umtalsverðum eignaspjöllum og stefnt notandanum í hættu.

Einungis má gera breytingar á tækinu að fenginni heimild frá framleiðanda og í samræði við hann.

- Sé rafmagnsleiðslan skemmd skal henni skipt út fyrir nýja og sambærilega leiðslu (sem fæst hjá framleiðanda eða þjónustudeild).
- Ekki dýfa flæðivörninni ofan í vatn.
- Eigi ekki að nota þvottavélina í lengri tími skal taka hana úr sambandi við rafkerfi hússins.

### ! Viðvörur Hætta á meiðslum!

Sé klifrað upp á þvottavélina gæti hún oltið og valdið meiðslum.

- Aldrei má klifra upp á tækið.
- Hvorki má sitja, halla sér að né styðja sig við hurðina á tækinu.
- Það getur valdið handarmeiðslum að teygja sig inn í tromlu sem snýst.
- Ekki teygja höndina inn í tromlu sem snýst.
- Bíddu þar til tromlan er hætt að snúast.
- Snerting við heita sápufróðu á heitu þvottavatni í þvottalotu getur valdið brunaslysi.
- Kannaðu hvort dæluhlífin sé á sínum stað og tryggilega fest áður en þvegið er.
- Aldrei losa dæluhlífinna á meðan þvottakerfi er í gangi.
- Það þarf að tæma þvottavélina af vatni áður en hún er opnuð, til dæmis vegna bilunar af einhverju tagi.
- Leyfðu sápufróðunni að kólna áður en vélin er tæmd.

Þvotturinn í vélinni gæti enn verið mjög heitur, sé þvottakerfi stöðvað. Heitt vatn gæti auk þess lekið um gúmmibréttigunguna á hurðaropinu.

• Láttu þvottinn kólna áður en hann er tekinn úr vélinni.

Íhlutir sem standa út úr tækinu (t.d. hurð eða lúga) geta brotnað af eða valdið meiðslum, sé þeir notaðir til þess að lyfta því.

- Ekki lyfta tækinu á íhlutum sem standa út úr því.

Myndist pollur á gólfuru nálcægt tækinu (rifin slanga, leki o.s.frv.) skal þurrka hann upp og lagfæra það sem olli honum.

## Viðvörun Eldhaetta!

Sprengifim efni gætu myndast sé þvottasterkja notuð rangt með þvotti sem mengaður er leysiefnum.

- Aldrei ætti að nota þvottaefni á ley-siefnagrunni í þvottavélinni.
- Skola þarf vandlega í höndunum textilefni sem innihalda eldfim kemísk efni eða þvottaefni á leysiefnagrunni fyrir þvott.
- Í síðustu skolun má aðeins bæta við þvottasterkju.
- Notaðu aðeins hreinsiefni, þvottaefni og önnur bætiefni (mýkingarefni, litar- og bleikiefni, sterkj o.s.frv.) sem ætluð eru notkunar í heimilisþvottavélu (sjá upplýsingar framleiðanda).

## Öryggi barna

### Viðvörun Hætta á meiðslum!

Börn geta slasast eða verið í lífshaettu ef þau leika sér með tækið.

- Halda skal börnum yngri en þriggja ára frá tækinu, sé ekki gott eftirlit með því.
- Aldrei má leyfa börnum að lei-ka sér í, á eða við þvottavélina.
- Ef með þarf skal virkja barnalásinn.

Börn gætu lokast inni í tækinu - og stefnt lífi sínú í hætta.

Gættu þess að ekki sé hægt að nota gamalt tæki lengur:

- Taktu tækið úr sambandi við rafmagn.
- Klipptu á rafmagnsleiðslna og fjarlægðu leiðslu og tengiklö.
- Eyðileggðu eða fjarlægðu lásinna á hurðinni.

Þegar börn leika sér með umbúðir / plastfilmu og umbúðahluta, gætu þau flækst í þeim eða dregið þær yfir höfuð sér og kafnað.

- Geyma skal allar umbúðir þar sem börn ná ekki til.

Það getur valdið eitrun að gleypa þvottaefni og bætiefni í þvotta.

- Geyma skal þvottaefni og bætiefni í þvotta þar sem börn ná ekki til.

## Öryggi við uppsetningu

### Viðvörun Hætta á meiðslum!

Eigi að setja tækið upp á sökkli þarf það að gerast samkvæmt leiðbeiningum um uppsetningu, annars er hætta á því að tækið velti eða detti.

- Láttu til þess bært og þjálfað starfslið setja tækið upp í samræmi við leiðbeiningar þar að lútandi.
- Ekki tengja tæki við rafmagn ef á því er sýnileg skemmd.

## Eftirlit þegar þvegið er

- Gakktu úr skugga um að allur öryggisbúnaður vegna flutninga hafi verið fjarlægður (sjá leiðbeiningar um uppsetningu). Settu upp að nýju fímbundnið öryggisbúnað vegna flutninga.
- Ekki má drekka vatn sem notað hefur verið til að þvo og skola! Beindu þannig vatni í til þess æftlað frárennsli.
- Aðskotahlutir (t.d. pappírsklemmur, mynt, naglar o.s.frv.) geta valdið skemmdum. Fjarlægðu alla aðskotahlutir úr þvottinum áður en þvegið er. Skoðaðu tromluna og þvottaefnisskúffuna áður en þvegið er. Þegar þvottakerfinu er lokið skaltu fjarlægja alla aðskotahlutir úr þéttilistanum í hurðaropinu.
- Ekki setja meiri þvott í vélina en leiðbeiningar segja til um.
- Ekki má þvo textilefni með málmstyrkingu í þvottavélinni, það gæti valdið skemmdum á tækinu.
- Sé vélín notuð í meira en 2000 metra hæð þarf skilyrðislaust að virkja hitatakmarkarann til að koma í veg fyrir að vatnið sjóði (sjá leiðbeiningar um þjónustu eða leitaðu ráða hjá þjónustudeild og / eða seljanda).
- Skoðaðu slöngusettið með reglubundnu millibili svo tryggt sé að skipt verði um það í tíma til að koma í veg fyrir vatnsljón.
- Lokaðu þvottaefnisskúffuni þannig að hún læsist örugglega.
- Sé skrúfað frá vatninu og vélin missir rafmagn virkjast flæðivörnini í vélinni sjálfkrafa Skrúfaðu fyrir vatnið að þvotti loknum til að forðast vatnsljón, sé vélin ekki búin flæðivörn.
- Gættu þess að klemma ekki putta-

- na þegar þvottavélinni er lokað.
- Haltu öllum gæludýrum frá tækinu.
  - Ekki setja hluti af neinu tagi ofan á þvottavélina: Þeir gætu hríst af og dot-tið í gólflið þegar tromlan snýst.
  - Sértu í vafa skaltu leita ráða hjá seljanda eða þjónustudeild.

## FYRSTA NOTKUN

### Fyrsta notkun

1. Settu þvottavélina upp í samræmi við leiðbeiningar um uppsetningu.
2. Ekki tengja tæki við rafmagn ef á því er sýnileg skemmd.
3. Gakktu úr skugga um að öryggisbúnaður vegna flutninga hafi verið fjarlægður.

### Fyrsta þvottalota (án þvotts)

#### Að undirbúa þvottavélina

1. Athugaðu hvort dælulokið sé fastskráfað.
2. Tengdu tækið við rafmagn.
3. Skrúfaðu frá vatninu.

#### Að setja vélina í gang

1. Þrístu á hnappinn Á / Af. Þegar tækið hefur ræst sig birtist aðalvalmyndin á skjá.
2. Þrístu á örvertakkann Skruna áfram til að fá næstu síðu valmyndar.
3. Smelltu á ljósastöngina við 60° Bómull.

### Að setja þvottaefni í

1. Dragðu þvottaefnisskúffuna út þar til hún stöðvast.
2. Settu hálfu ausu af alhliða þvottaefni í hólf II (ekki nota milda sápu eða ullarsápu til að forðast froðumyndun).

### Að ræsa þvottakerfið

1. Þrístu á hnappinn Að setja kerfi í gang.
2. Að þvottalotunni lokinni er vélín tilbúin til not-kunar.

### Við lok þvottalotunnar

1. Taktu í handfangið til þess að opna vélina og fjarlægja þvottinn.

### Við lok þvottadags

1. Þrifðu sápuskúffuna.
2. Láttu þvottavélina standa opna.

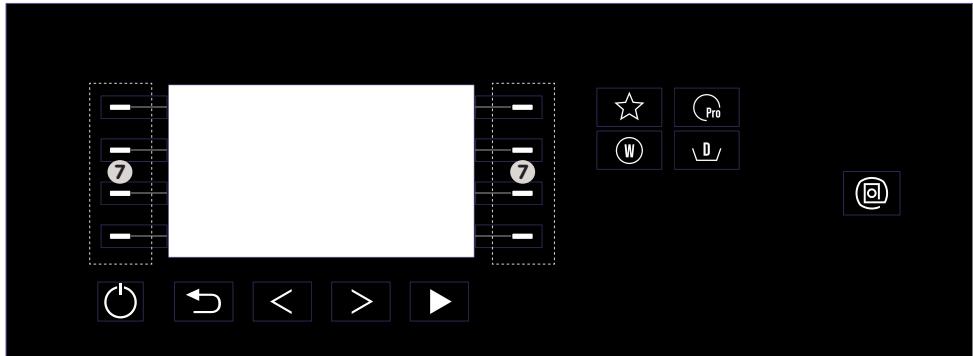
# LÝSING Á HEIMILISTÆKI



1. Stjórnborð og skjár
2. Greiðslukort/Pvottakort/USB-tengi (valkostur)
3. Sápuskúffa
4. Nafnskilti (þegar sökkulhliðin er losuð er nafnskiltið að finna efst innanvert á henni)
5. Tromluhurð
6. Sökkulhlið
7. Valhnappar

Teikning getur verið breytileg eftir gerð.

# STJÓRN- OG SKJÁSVÆÐI



## Skjár og hnappar

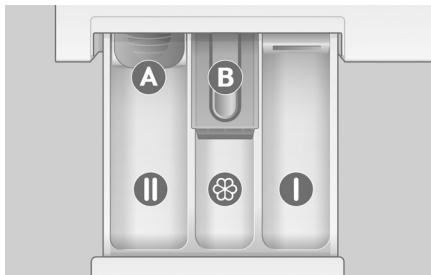
-  Á / Af
-  Aftur í valmynd
-  Skruna aftur á bak
-  Skruna áfram
-  Að setja kerfi í gang
-  Stillingar
-  Tungumál (tímbundið) / Stillingar
- 1/3** Síðunúmer kerfisvalmyndar

## Viðbótarhnappar

-  Eftirlæti
-  Proficlean
-  Wetclean
-  Sótthreinsa
-  Tengjanleiki

Ekki eru allir hnappar í boði á öllum gerðum.

## SÁPUSKÚFFA

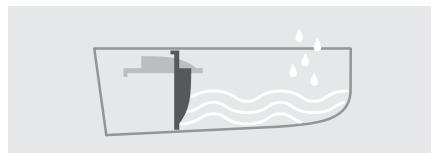


- II** Þvottaeftni fyrir aðalþvott, bleikiefni, samsett þvottaeftni, sterkjá, vatnsmýkiefni
- M** Mýkiefni og önnur þvottabætfiefni sem bætt er út í síðustu skolun.
- I** Þvottaeftni fyrir forþvott og þegar lagt er í bleyti
- A** Lok fyrir fljótandi þvottaeftni
- B** Hnappur til að aflæsa

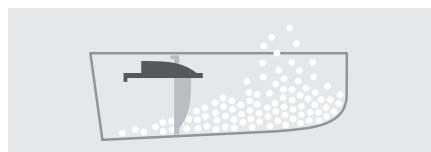
## Dragðu sápuskúffuna alveg út

- Þrýstu á læsihnapp B til að fjarlægja sápuskúffuna.

## Fljótandi sápa



- Dragðu flipann A niður.



- Ýttu flipanum upp og til baka þegar þú notar þvottaduft og töflur.

## EC-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Við lýsum því yfir á okkar ábyrgð eingöngu að rafmagnsvaran

þvottavél **WA24-6X HXX.DXX.WXX.00**

sem þessi yfirlýsing á við um, er í samræmi við eftirfarandi staðla:

**EN 50571:2013 + A1:2018 EN 55014-1:2021**

**EN 55014-2:2021**

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 A15:2021 + A16:2023 EN 60335-2-7:2023 + A11:2023**

**EN 61000-3-2:2019 + A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017/AMD2:2021 EN 62233:2008 + AC:2008**

í samræmi við ákvæði í Tilskipunum

**2014/30/EU tilskipun varðandi rafsegulsviðssamhæfi**

**2014/54/EU RED**

**2006/42/EC tilskipun um vélbúnað**

**ELVITA**  
PROFESSIONAL

**ELVITA**  
PROFESSIONAL

SWISS MADE +

**elon** GROUP

Elvita Professional products are distributed and  
marketed by Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro  
Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE

Support and customer service:  
<https://elvita.se/professional>

010 220 43 20